



CULTURAL PROGRAMME
PROGAMMATION CULTURELLE
PROGRAMMAZIONE CULTURALE

TEMPORARY **EXHIBITIONS**
EXPOSITIONS TEMPORAIRES
MOSTRE TEMPORARIE

U patrimoniu vivu LE PATRIMOINE VIVANT

ESSE è
TRASMETTE

ÊTRE et
TRANSMETTRE



MUSÉE DE LA CORSE CITADELLE DE CORTE
23 JUILLET > 30 DÉCEMBRE 2016



EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Du 23 juillet au 30 décembre 2016

Le patrimoine vivant.

Être et transmettre

Chants et danses, jeux et fêtes, savoir-faire et connaissances autour de la nature.

À travers ces patrimoines vivants en perpétuel renouvellement, l'exposition conçue en partenariat avec la Maison des Cultures du Monde – Centre français du patrimoine culturel immatériel, invite le visiteur à (re)découvrir la richesse et la diversité culturelles de la Corse, puis à partir à la rencontre de pratiques culturelles du monde entier. Leur vitalité, leur ancrage dans le quotidien, leur transmission et leur adaptation à la société contemporaine interpellent le visiteur. L'approche sensorielle et immersive sera privilégiée pour appréhender les enjeux du patrimoine culturel immatériel.

SPECIALE

Patrimoine culturel immatériel

Spéciale... est un parcours de sensibilisation dédié au jeune public de 6 à 11 ans.

Un voyage au sein d'une identité essentielle, au cœur de l'âme des peuples qui s'exprime dans les traditions et les pratiques vivantes transmises au fil des générations tels le conte, les croyances populaires, le jeu, le savoir-faire, le chant et les arts du spectacle.



LÉGENDES

Ci-dessus de gauche à droite :

La ducasse de Mons/© Ath, Maison des Géants/Joselyn Flament
Marionnettes d'ombres Wayang Kulit, Java, Indonésie, 1960-1980 Paris, collection particulière/© Maison des Cultures du Monde/Marie-Noëlle Robert
Art du pain d'épices en Croatie du Nord/© 2011 by Ministry of Culture of Croatia, avec la permission de l'UNESCO
Anghjulu Taddei anfarate di u cantu corsu. Vers 1990/© Christian Andreani

Page de couverture, de haut en bas :
Luthier/© CTC, musée de la Corse/Philippe Jambert
Carton de tapisserie verdure à l'échassier/© Chantal Chirac
Procession Aregno/© Christian Andreani
Masque makishi/© G. De Witte/1931/MRAC Tervuren
Ochju/La Signadora/Huile sur toile/© Paul-Louis Recco



of Corse 
marque déposée

Of Corse ! Marque déposée

Le patrimoine culturel immatériel se décline sur des supports inattendus, il se veut « tendance ». Plusieurs créateurs corses se l'approprient et le réinventent. Diverses réalisations – bijoux, créations textiles, parfums et soins cosmétiques – largement inspirés d'iconographies et de savoir-faire anciens seront valorisées au sein de cet espace.

Cunsumerisimu

Cette installation en extérieur de Marcè Lepidi Acquaviva évoque la gastronomie traditionnelle corse à travers trois structures métalliques qu'il associe à des logotypes détournés ou des images mondialement connues.

Son interprétation ouvre la question du patrimoine culturel immatériel corse à la sphère internationale.



Corsica Grana

Un logo végétal présente la marque « Corsica Grana » qui valorise la production locale de plantes et de semences de la flore corse à partir de populations végétales insulaires « sauvages ». Cette marque déposée par l'Office de l'Environnement de Corse est développée par le Conservatoire Botanique National de Corse.

Deux temps, trois mouvements

Ce dispositif d'exposition, conçu par Laetitia Carlotti (Association Arterra), articule différentes interventions dans les jardins de la Citadelle de Corte et explore les dynamiques à l'œuvre dans l'évolution de nos paysages.

En collaboration avec le Conservatoire Botanique National de Corse (Office de l'Environnement), le Fab Lab de l'université de Corse et sa fondation, Arterra et les artistes invités, Sylvaine et Arnaud de La Sablière, qui changent les pierres en or, donnent corps à l'espace dans ses dimensions esthétiques et sociales.



VISUELS DES EXPOSITIONS :

Patrimoine vivant. Être et transmettre. © Gaëtan Laroche
SPÉCIALE patrimoine culturel immatériel © Costanza Matteucci
Of Corse ! Marque déposée © Je formule/Estelle Maugras
Cunsumerisimu © Marcè Lepidi Acquaviva
Corsica Grana © Office de l'Environnement de la Corse –
Conservatoire Botanique National de Corse
Deux temps, trois mouvements © Arterra/Jean Froment



PROGRAMMATION CULTURELLE

De mars à novembre 2016,
une programmation culturelle variée vient enrichir l'exposition.

AU MUSÉE

12^e ÉDITION DE LA NUIT EUROPÉENNE DES MUSÉES

Nuit de l'humour - Samedi 21 mai

CONFÉRENCES

15h00 *Regards sur la poésie littéraire humoristique : les chefs-d'œuvre de l'esprit satirique corse*, par Ghjermana de Zerbi.

Formes traditionnelles du rire populaire et création contemporaine : de l'anecdote humoristique aux jeux des mots, par Ghjiseppu Turchini.

EXPOSITION

16h00 *Le petit monde de Corsica Comix*
Corsica Comix édition a été créée en 2010, il s'agit d'un label d'édition indépendant qui a pour but de promouvoir et produire la création insulaire en bandes dessinées et autres ouvrages graphiques. La création est valorisée à travers des séries humoristiques mettant en avant un certain esprit corse, celui de la *macagna*.
Rencontre avec les dessinateurs du label.

SPECTACLE

21h00 Nuit de l'humour

Plateau d'humoristes avec la participation d'I Mantini, Hubert Tempête, Marie-Ange Geronimi, Patricia Gattaceca.

DANSE ET MUSIQUE À DANSER

Mardi 9 août

CONFÉRENCE

18h00 *Collectage, réappropriation et tentative de renflouement d'une fonction sociale récréative : le quadrille de Corse*, par Alain Bitton Andreotti dit Minicale.

SPECTACLE

21h30 Présentation de costumes des XVII^e, XVIII^e et XIX^e siècles portés dans les microrégions de Corse. Démonstration de danses traditionnelles (quadrille, marzuca, tarentella, manferina...), par les associations *Ochju à ochju* et *A Veghja*.

33^e ÉDITION DES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Vendredi 16 septembre

CONTES DE CORSE

10h-14h *La mère des vents*, par Francette Orsoni, séance de conte pour public scolaire maternelle.

Samedi 17 septembre

RACONTAMI

15h00 *La légende du brocciu* par Francette Orsoni, séance de conte pour public familial.

U CHJAM'È RISPONDI

17h00 Rencontres autour de l'art des joutes poétiques improvisées avec les chanteurs poètes de l'île. Avec la participation de *Associu di u Chjam'è rispondi*.

Dimanche 18 septembre

ATELIER

10h-17h Sur le chemin des *plantes tinctoriales*
À *Lana Corsa*, Sandrine Tricon pratique des teintures végétales de laine de brebis à base de plantes tinctoriales. Un savoir-faire ancestral et écologique qu'elle nous dévoile à travers une grande diversité de plantes offrant une délicate palette de tons.

CANTU IN PAGHJELLA

Vendredi 23 septembre

Patrimoine culturel immatériel (PCI) et nouvelles technologies : *Cantu in paghjella* dans le projet i-treasures.

10h-17h Présentation de la plateforme pédagogique et des travaux scientifiques réalisés sur la préservation des chants traditionnels, en particulier le *cantu in paghjella* dans le cadre du projet européen sur le patrimoine culturel immatériel i-treasure.
Conférences, démonstration et ateliers.

18h00 *Cantu in paghjella : de la polyphonie traditionnelle au PCI*. Conférence par Catherine Herrgott animée vocalement par les chanteurs de Tagliu-Isulaccia.

21h00 Concert du groupe
A Canturia di Tagliu-Isulaccia.

RENCONTRES

U CHJAM'È RISPONDI

Vendredi 26 août à 18h00

Vendredi 21 octobre à 18h00

Vendredi 25 novembre à 18h00

Rencontres autour de l'art des joutes poétiques improvisées avec les chanteurs poètes de l'île. Avec la participation de *Associu di u Chjam'è rispondi*.

A MORRA

Mercredi 23 novembre 2016

18h00 Rencontre autour du jeu traditionnel *a morra* avec les joueurs de l'île et la participation du *Club Corsica Morra*.

TARENTELE ET PIZZICA DU SALENTO

Dimanche 20 novembre

ATELIERS

10h00 Atelier de danse et de chant animés par Anna Cinzia Villani et 5 artistes.

CONFÉRENCE

15h00 *Une histoire sociale des communautés paysannes des Pouilles à travers leurs chants et leurs danses*, par Flavia Gervasi, Professeur de socio musicologie - Faculté de Musique Université de Montréal.

CONCERT

17h00 Pizzica du Salento

Anna Cinzia Villani est sans doute une des voix féminines les plus caractéristiques du Salento (Pouilles). Dans sa voix « ancienne » résonnent de façon très naturelle le timbre et la virtuosité typique de ces chants et de ces danses associées à la tarentelle. Elle est accompagnée par une seconde voix ainsi qu'à l'*organetto* (accordéon diatonique), à la guitare et au *tamburello* (tambourin). En partenariat avec le Festival de l'imaginaire - Maison des Cultures du Monde.

HORS LES MURS

ESTRU PAISANU-TERRITOIRES SONORES

Estru paisanu - Territoires sonores est un projet du musée de la Corse, en partenariat avec les acteurs locaux de microrégions de l'île, né de la volonté de valoriser et de restituer in situ le patrimoine sonore collecté, afin de partager cette mémoire collective le temps d'une séance d'écoute.

Samedi 19 mars 18h00

Pieve di Cursa - Serra di Fium'Orbu

Vendredi 22 avril 19h00

Pieve d'Aiacciu - Locu Teatrale

Samedi 7 mai 17h30

Pieve di u Boziu - Sermanu

Samedi 28 mai 16h00

Pieve di Campu Loru - Santa Maria Poghju

Mercredi 8 juin 18h00

Pieve di Sartè - Auditorium CAP

Vendredi 15 juillet 21h00

Pieve di Casàcuni - Olmu

Dimanche 24 juillet 18h30

Pieve di Sorru - Église de Rennu





MOSTRE TEMPORARIE

Da u 23 di lugliu à u 30 di dicembre di u 2016

U Patrimoniu vivu

Esse è trasmette

Canti è balli, ghjochi è feste, sapè fà è cunniscenze ingiru à a natura...

À traversu sti patrimonii vivi in perpetuu rinnovu, a mostra cuncipita in partenariatu cù a Casa di e Culture di u Mondu– Centru francese di u Patrimoniu Immateriale– invita u visitadore à scopre (torna) a ricchezza è a diversità culturale di u mondu sanu... A so vitalità, u so arradicamentu in u quotidianu, a so trasmissione è a so adattamento à a sucetà cuntemporanea interpellaranu u visitadore. L'avvicinamentu sensoriale è immersivu serà favorizatu per afferà l'embusce di u patrimoniu culturale immateriale.

Speziale

patrimoniu culturale immateriale

Speziale... hè un parcorsu di sensibilizazione dedicatu à u giovanu publicu da 6 à 11 anni. Un viaghju in pettu à un'identità primurdiale, in core di l'anima di i populi chì si sprimanu ne e tradizione è e pratiche vive trasmesse à u filu di e generazione tale u contu, e crianze popolare, u ghjocu, u sapè fà, i canti è l'arte di u spettaculu.

Of Corse ! Merca depositata

U patrimoniu culturale immateriale si diclineghja nantu à supporti inaspettati, vole esse « tendenza ». Parechji creatori corsi u s'approprieghjanu è u ricungeneighjanu. Diverse realizzazione-giueilli, crezione tessile, profumi è curamenti cosmetichi-largamente ispirati d'icunografia è di sapè fà anziani seranu valorizati a mezu à stu spaziu.

Cunsumerisimu

Sta stallazione in esteriore di Marcè Lepidi Acquaviva evucheghja à traversu trè strutture metaliche, a gastronomia tradiziunale corsa, ch'ellu assuciegghja à logotippi sviati o à fiure cunniscute in u mondu sanu. A so interpretazione apre a questione di u patrimoniu culturale immateriale corsu à a sfera internaziunale.

Corsica Grana

U logo vegetale presenta a merca « Corsica Grana » chì valorizeghja a pruduzione lucale di piante è sumente di a flora corsa à partesi di pupulazione vegetale isulane selvatiche. Sta merca dipusitata hè sviluppata da u Cunservatoriu Butanicu Naziunale di Corsica.

Dui tempi, trè movimenti

Stu dispositivu di mostra cuncipitu da Laetitia Carlotti (Associu Arterra), articuleghja diverse intervensione in l'orti di a citatella di Corti è esplora e dinamiche in opera in l'evoluzione di i paisagi. In cullaborazione cù u Cunservatoriu Butanicu di Corsica (Uffiziu di l'Ambiente), u FAB LAB di l'università di Corsica è a so fundazione, Arterra è l'artisti invitati, Sylvaine è Arnaud de la Sablière, chì scambianu e petre in oru, danu corpu à u spaziu in e so dimensione estetiche è suciale.



PRUGRAMMAZIONE CULTURALE

Da marzu à novembre di u 2016,
una prugrammazione culturale varia vene arricchisce a mostra.

À U MUSEU

12^{sima} EDIZIONE DI A NOTTE DI I MUSEI

Notte di u scherzu- sabbatu, u 21 di maghju

CUNFERENZE

3 ore *Una fidighjata à a puesia leteraria scherzosa : i capidopera di l'estru spiritosu nustrale*, da Ghjermana de Zerbi.

Forme tradiziunale di a risa pupulare è creazione oghjinca : da u stalvatoghju à u ghjocu di lingua, da Ghjiseppu Turchini.

MOSTRA

4 ore *U picculu mondu di Corsica Comix*

Corsica Comix edizione hè statu creatu in u 2010, s'agisce d'un labellu d'edizione indipendente chi hà per scopu di prumove è produce a creazione isulana in BD è altre opere grafiche. A creazione hè valorizata à traversu serie scherzose mettendu in avanti un certu spiriti corsu, quello di a macagna. Scontru cù i disegnadori di u labellu.

SPETACULU

9 ore Notte di u scherzu

Scenaghju di spiritosi cù a partecipazione d'I Mantini, Hubert Tempête, Marie-Ange Geronimi, Patrizia Gattaceca.

BALLI È MUSICHE PER BALLÀ

Marti, u 9 d'aostu

CUNFERENZA

6 ore Culetta, reappropriazione è tentativu di riassestu d'una funzione suciale recreativa : u quadrigliu di corsica, da Alain Bitton Andreotti dettu Minicale.

SPETACULU

9 ore *è mezu di sera* Presentazione di custumi di u XVII^{simu}, XVI^{simu} è XIX^{simu} seculi purtati in e microregione di Corsica.

Dimustrazione di balli tradiziunali (quadrigliu, mazurca, tarentella, menferina...) da l'associi Ochju à ochju è A veghja.

33^{sima} EDIZIONE DI E GHJURNATE EUROPEE DI U PATRIMONIU

venderi, u 16 di settembre

CONTI DI CORSICA

10 ore-2 ore *La mer des vents*, da Francette Orsoni, seduta di contu per publicu sculare maternu.

Sabbatu, u 17

RACONTAMI

3 ore A fola di u brocciu da Francette orsoni, seduta di contu per un publicu familiare.

U CHJAM'È RISPONDI

5 ore Scontri ingiru à l'arte di e ghjustre puetiche impruvitate cù i cantadori pueti di l'isula.

Cù a partecipazione di l'Associu di u Chjam'é rispondi.

Dumenica, u 18 di settembre

ATELU

10 ore-5 ore Nantu à u caminu di e piante di tinta

A lana corsa, Sandrine Tricon praticheghja tinte vegetale di lana pecurina cù piante di tinta. Un anticu sapè fà ecologicu ch'ella ci svella à traversu una grande diversità di piante offrendu una delicata varietà di toni.

CANTU IN PAGHJELLA

Venderi, u 23 di settembre

Patrimoniu culturale immateriale (PCI) è nove tennulugie : cantu in paghjella in u prugettu i-treasures.

10 ore-5 ore Nantu à u caminu di e piante di tinta

A lana corsa, Sandrine Tricon praticheghja tinte vegetale di lana pecurina cù piante di tinta. Un anticu sapè fà ecologicu ch'ella ci svella à traversu una grande diversità di piante offrendu una delicata varietà di toni.

6 ore *Cantu in paghjella : di a pulifunia tradiziunale à u PCI*, conferenza da Catherine Herrgott animata vucalmente da i cantadori di Tagliu Isulaccia.

9 ore Cuncertu di u gruppu

A Canturia di Tagliu-Isulaccia.



PRUGRAMMAZIONE CULTURALE

Da marzu à novembre di u 2016,
una prugrammazione culturale varia vene arricchisce a mostra.

SCONTRI

U CHJAM'È RISPONDI

Venderi, u 26 d'aostu à 6 ore

Venderi, u 21 ottobre à 6 ore

Venderi, u 25 novembre à 6 ore

Scontri ingiru à l'arte di e ghjustre puetiche improvvisate cù i cantadori pueti di l'isula. Cù a partecipazione di l'Associu di u Chjam'é rispondi.

SCONTRU DI MORRA

Mercuri u 23 di novembre di u 2016.

6 ore *Scontru di morra cù i ghjucatori di l'isula è u cuncorsu di u Club Corsica Morra.*

TARENELLE ET PIZZICA DU SALENTO

Dumenica, u 20 di settembre

ATELLI

10 ore Attelli di ballu è di cantu animati da Anna Cinzia Villani è 5 artisti.

CUNFERENZA

3 ore *Una storia suciale di e cumunità paisane di Puglia à traversu i so canti è i so balli,* da Flavia Gervasi, prufessore di sucio musiculugia - facultà di musica università di Montréal.

CONCERTU

5 ore Pizzica du Salento

Anna Cinzia Villani hè una di e voce feminine e più caratteristiche di u Salento (Puglia). In a so voce « anziana » resuneghjanu di manera assai naturale u timbru è a virtuosità tipica di i so canti è di i so balli asuciati à a tarantella. Hè accumpagnata da una seconda voce è dinù d'un « organetto » (organettu diatonicu), à a gitara è a u « tamburello » (tamburinu).

In partenariatu cù u festivale di l'imaginariu – Case di e Culture di u Mondu.

FOR' DI I MURI

ESTRU PAISANU-TERRITOIRES SONORES

Estru paisanu - « Territoires sonores » hè un prugettu di u museu di a Corsica, in partenariatu cù l'attori lucali di e microregione di l'isula, natu da a vulintà di valorizà è di restituiscie sopra piazza u patrimoniu sonoru cullettatu, affinche di scumparte sta memoria cullettivà u tempu d'une seduta d'ascolta.

Sabbatu 19 di marzu 6 ore

Pieve di Cursa - Serra di Fium'Orbu

Venderi 22 d'aprile 7 ore

Pieve d'Aiacciu - Locu Teatrale

Sabbatu, u 7 di maghju cinque ore è mezu

Pieve di u Boziu - Sermanu

Samedi 28 di maghju à 4 ore

Pieve di Campu Loru - Santa Maria Poghju

Mercuri l'8 di ghjunghju 6 ore

Pieve di Sartè - Auditorium CAP

Venderi u 15 di lugliu 9 ore di sera

Pieve di Casàcuni - Olmu

Dumenica u 24 di lugliu 6 ore è mezu

Pieve di Sorru - Chjesa di Rennu



Pizzica du Salento
© DR



Francette Orsoni
© DR



TEMPORARY EXHIBITIONS

From 23rd July to 30th December 2016

Humanity's living heritage. Experienced and transmitted.

Songs and dances; games and festivals; savoir-faire and knowledge and all in a natural setting...

This exhibition has been put together in collaboration with the Maison des Cultures du Monde - the French Centre for Intangible Cultural Heritage. Visitors are invited to (re)discover Corsica's cultural richness and diversity via its perpetually renewed living heritage before being whisked off to explore cultural practices from the four corners of the globe... Visitors will be enthralled by the latter's dynamism; integration in daily life; transmission and adjustment in contemporary society. The interactive and multi-sensory nature of this exhibition promotes a better understanding of the issues surrounding intangible cultural heritage (ICH).

Special Intangible cultural heritage (ICH)

Special... is an awareness boosting exhibition for young people aged from 6 to 11.

A voyage to the very core of our basic identity, straight to the heart and soul of a people as expressed by living traditions and practices that have been passed down the generations. This exhibition covers folk tales, popular beliefs, games, know-how, singing and the performing arts.

Of Corse ! Trademark

Intangible cultural heritage gets a trendy new facelift! A clutch of Corsican creatives have taken ICH on board and given it a surprising new twist. A range of jewellery, textile designs, perfume and cosmetics largely inspired by ancient iconography and savoir-faire are given centre stage in this exhibit.

Cunsumerisimu

This outdoor installation by Marcè Lepidi Acquaviva evokes traditional Corsican cuisine via three metal structures that the artist has linked to logos (with a twist) and world famous images. His interpretation reopens the debate on Corsica's ICH on the international stage.

Corsica Grana

A green logo introduces the « Corsica Grana » brand focused on the local farming of Corsican plants and seedlings from 'wild' island plant populations. This trademark by the Environmental Office of Corsica (OEC) has been developed by the National Botanical Conservatory of Corsica.

In no time

This exhibit designed by Laetitia Carlotti (Arterra Association) brings several artistic installations to the gardens of the Citadel of Corte in order to explore the dynamics at work in the evolution of our landscape. Arterra and guest plastic artists Sylvaine and Arnaud de La Sablière, who transform stone into gold, have collaborated with the National Botanical Conservatory of Corsica (Environmental Office), the University of Corsica's Fab Lab and its foundation in order to bring substance to space from an aesthetic and social perspective.



CULTURAL PROGRAMME

The exhibition will be enriched by a comprehensive cultural programme running from March to November 2016.

MUSEUM EVENTS

12th EUROPEAN MUSEUM NIGHT

Comedy night - Saturday 21st May

CONFERENCES

3pm Dip your toes in comedic literary poetry: masterpieces of Corsican satire.

By Ghjermana de Zerbi

Traditional forms of popular comedy and modern comedic creation: from humorous anecdotes to word play.

By Ghjiseppu Turchini

EXHIBITION

4pm *The little world of Corsica Comix*

Corsica Comix was launched in 2010. This independent publishing label aims to promote island creativity by printing comics and graphic novels. Creativity is cherished via an amusing collection of comics that showcase Corsican macagna spirit. Meet comic book artists working for the label.

EVENT

9pm Comedy night

Enjoy a fun night with comedians including I Mantini, Hubert Tempête, Marie-Ange Geronimi and Patricia Gattaceca.

DANCE AND DANCE MUSIC

Tuesday 9th August

CONFERENCE

6pm *Collectage, reappropriation and an attempt to reclaim recreational social function: the Corsican quadrille (traditional dance)*

By Alain Bitton Andreotti aka Minicale.

SHOW

9.30pm Costume showcase featuring clothing worn by locals from Corsican micro-regions dating back to the XVIIth, XVIIIth and XIXth centuries. Demonstration of traditional dances (quadrille, marzucca, tarentella, manferina....) by *Ochju à ochju* and *A Veghja* dance organisations.

33th EUROPEAN HERITAGE DAYS EVENT

Friday 16th September

CORSICAN TALES

10am-2pm *Mother of the winds*, by Francette Orsoni, a kindergarten storytelling session

Saturday 17th September

RACONTAMI

3pm *The legend of the brocciu* by Francette Orsoni, a family storytelling session

U CHJAM'È RISPONDI

5pm The art of chanted poetic improvisation jousts featuring some of the island's singer-poets. Assisted by the *Associu di u Chjam'è rispondi*

Sunday 18th September

WORKSHOP

10am-5pm The path to dye-producing plants Sandrine Tricon from the *À Lana Corsa studio* practices the art of dyeing wool with natural, plant based dyes. Using ancestral and green savoir-faire she shows us how a variety of plants can produce a delicate palette of shades.

CANTU IN PAGHJELLA

Friday 23rd September

Intangible cultural heritage (ICH) and new technology: *Cantu in paghjella* and the i-treasures project.

10am-5pm Presentation of the educational platform and scientific research behind the conservation of traditional songs, and of *cantu in paghjella* in particular, within the framework of the European i-treasures (ICH) project. Lectures, demonstrations and workshops.

6pm *Cantu in paghjella* : traditional ICH polyphonic songs. Lecture by Catherine Herrgott with vocal interludes performed by Tagliu-Isulacciu singers

9pm Concert by the band *A Canturia di Tagliu-Isulacciu*.

MEET-UPS

U CHJAM'È RISPONDI

Friday 26th August at 6pm

Friday 21st October at 6pm

Friday 25th November at 6pm

Meet-up focused on the art of chanted improvised poetry jousts featuring some of the island's singer-poets.

Assisted by the *Associu di u Chjam'è rispondi*

A MORRA - SCONTRU

Wednesday 23rd November 2016

6pm Meet-up focused on the traditional hand game of a morra attended by players from the island and Club Corsica Morra members.

TARENTELLE AND PIZZICA FOLK DANCES FROM SALENTO

Sunday 20th November

WORKSHOPS

10am Dance workshop by Anna Cinzia Villani and 5 performers

CONFÉRENCE

3pm *A social history of peasant communities from the Apulia region via their songs and dances*, by Flavia Gervasi, Professor of Sociomusicology - Music Faculty, Montreal University

CONCERT

5pm Pizzica from Salento

Anna Cinzia Villani is without a doubt one of the most distinctive female voices from Salento (Apulia region). Her "ancient" voice is the natural mouth-piece for the timbre and talent typically required by songs and dances linked to the tarantelle. She is accompanied by a second singer and an *organetto* (diatonic button accordion), guitar and *tamburello* (tambourine)

In collaboration with the Festival of the Imagination - Maison des Cultures du Monde

EVENTS OUTSIDE THE MUSEUM

ESTRU PAISANU-TERRITOIRES SONORES

Estru paisanu - Soundscapes is a project by the Museum of Corsica in collaboration with locals from the island's micro-regions. The aim of the project is to valorise and restore our collective aural heritage so that the collective memory underlying these sound treats can be shared by all during the session.

Saturday 19th March 6pm

Pieve di Cursa - Serra di Fium'Orbu

Friday 22nd April 7pm

Pieve d'Aiacciu - Locu Teatrale

Samedi 7 mai 17h30

Pieve di u Boziu - Sermanu

Saturday 7th May 5.30pm

Pieve di Campu Loru - Santa Maria Poghju

Wednesday 8th June 6pm

Pieve di Sartè - CAP Auditorium

Friday 15th July 9pm

Pieve di Casàcuni - Olmu

Sunday 24th July 6.30pm

Pieve di Sorru - Rennu Church



A morra
© Corsica Morra



Ochju à ochju
© DR

INFORMATIONS PRATIQUES / INFURMAZIONE PRATICHE / PRACTICAL INFORMATION

OUVERTURE

Du 22/06 au 20/09 : 10 heures - 20 heures tous les jours
Du 21/09 au 31/10 : 10 heures - 18 heures tous les jours sauf les lundis
Du 01/11 au 31/03 : 10 heures - 17 heures tous les jours sauf les dimanches, lundis, fériés et 24 décembre
Du 01/04 au 21/06 : 10 heures - 18 heures tous les jours sauf les lundis et le 1er mai
Fermeture annuelle du 31 décembre au 14 janvier inclus.

APERTURA

Da u 22/06 à u 20/09 : 10 ore - 20 ore tutti i ghjorni
Da u 21/09 à u 31/10 : 10 ore - 17 ore tutti i ghjorni fora di u luni
Da u 01/11 à u 31/03 : 10 ore - 18 ore tutti i ghjorni fora di a duminica, u luni i ghjorni festivi è u 24 di dicembre
Da u 01/04 à u 21/06 : 10 ore - 18 ore tutti i ghjorni fora di u luni è di u 1 di maghju
Chjusura annuale da u 31 di dicembre à u 14 di ghjennaghju inclusu

OPENING HOURS

From 22/06 to 20/09 : 10 a.m - 8 p.m every day
From 21/09 to 31/10 : 10 a.m - 6 p.m every day except Mondays
From 01/11 to 31/03 : 10 a.m - 5 p.m every day except Sundays, Mondays, Bank holiday and 24th December
From 01/04 to 21/06 : 10 a.m - 6 p.m every day except Mondays and 01/05
Annual closure from December 31th to January 14th inclusive

TARIFS / TARIFFU | ADMISSIONE / ADMISSION FEES

Le billet d'entrée au musée inclut l'accès à la citadelle

Bigliettu d'entrata à u museu inchjude l'accessu à a citadella

Museum entry ticket includes admission to the citadel

Adultes	Maiò	Adults	5,30 €
Enfants	Zitelli	Children	Gratuit /Di rigalu/Free
Groupes	Gruppi	Groups	3,80 € (min 10 pax)
Senior	Senior	Senior	3,80 €
Étudiants	Studenti	Students	3 €
Scolaires	Sculari	School groups	1,50 €
Visite guidée	Visita avviata	Guided tour	+1,50 €
Audio guide	Audio guida	Audio guide	+1,50 €



Musée de la Corse / La Citadelle 20250 CORTE
Tél. : 33 (0)4 95 45 25 45 / Fax : 33 (0)4 95 45 25 36
museedelacorse.info@ct-corse.fr

www.musee-corse.com